

DHOMA E POSAÇME E
GJYKATËS SUPREME TË
KOSOVËS PËR ÇËSHITJE QË
LIDHEN ME AGJENCINË
KOSOVARE TË
MIRËBESIMIT

SPECIAL CHAMBER OF THE
SUPREME COURT OF KOSOVO
ON KOSOVO TRUST AGENCY
RELATED MATTERS

POSEBNA KOMORA
VRHOVNOG SUDA
KOSOVA ZA PITANJA
KOJA SE ODNOSE NA
KOSOVSKU
POVERENIÇKU AGENCIJU

SCEL – 08 – 004
C-0035

Podnosilac pritužbe



, Kruševac, Republlika Srbija

protiv


Tužene

Kosovske Povereničke Agencije
Priština

Za: Podnosilaca pritužbe
Kosovsku Povereničku Agenciju (KPA)
Kosovsku Agenciju za Privatizaciju (KAP)

Sudsko Veće Posebne Komore Vrhovnog suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku Povereničku Agenciju, u sastavu Antoinette Lepeltier – Durel, predsedavajući sudija, Esmā Erterzi i Gyltene Sylejmani, sudije, nakon većanja održanog 21. januara 2010. godine, izdaje sledeću

DOPUNSKA PRESUDA

1. Žalba Podnosilaca pritužbe  u kojoj ona traži da njeno ime bude uneto u spisak zaposlenih koji su stekli pravo na naknadu od 20% od privatizacije društvenog preduzeća „FAGAR“ iz Podujeva, odbija se kao neosnovana.
2. Ova presuda nadopunjuje presudu od 23. oktobra 2008. godine.
3. Shodno članu 9.5 Uredbe UNMIK-a 2008/4, žalba na ovu presudu može da bude podnesena u pisanom obliku Žalbenom veću Posebne komore Vrhovnog suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku

povereničku agenciju u roku od trideset (30) dana od prijema ove presude.

Činjenično stanje i proceduralni tok

Preduzeće je privatizovano 23. marta 2006. godine.

Shodno članu 10.3 Uredbe UNMIK-a 2003/13, Kosovska Poverenička Agencija objavila je spisak zaposlenih za koje je smatrala da su stekli pravo na naknadu od privatizacije društvenog preduzeća „[REDACTED]“, iz Podujeva. Na osnovu obaveštenja objavljenog u dotičnim novinama, krajnji rok za podnošenje žalbi Posebnoj Komori u vezi sa objavljenim spisakom bio je 2. juli 2008. godine.

Dana 30. maja 2008. godine, Ponosilac pritužbe Slavica Kostić podnela je pritužbu EU, stubu IV UNMIK-a, Kancelariji u Beogradu, a ista pritužba upisana je u Posebnu Komoru Vrhovnog Suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku Povereničku Agenciju 21. jula 2009. godine.

Shodno članu 67.7 Administrativnog Naređenja UNMIK-a 2008/6, Posebna Komora uručila je pritužbu Kosovskoj Agenciji za Privatizaciju (KAP), koja deluje kao *de facto* naslednik Kosovske Povereničke Agencije, dok je KAP dostavila svoja pisana zapažanja u roku propisanom članom 67.8 Administrativnog Naređenja UNMIK-a 2008/6 na engleskom jeziku i na jeziku Podnocioca pritužbe.

U svom odgovoru od 28. jula 2009. godine, KAP je zaključila da je krajnji rok za podnošenje pritužbe Posebnoj Komori istekao 2. juna 2008. godine, prema tome ona je predložila Posebnoj Komori da odbije pritužbu kao nedopustivu.

Shodno članu 67.9 Administrativnog Naređenja UNMIK-a 2008/6, odgovor KAP-a uručen je Podnosiocu pritužbe 20. novembra 2009. godine. U svom odgovoru od 9. decembra 2009. godine Podnosilac pritužbe Slavica Kostić dostavila je samo pritužbu od 30. maja 2008. godine koja je već bila dostavljena Posebnoj Komori.

Dana 24. novembra 2009. godine Posebna Komora izdala je rešenje o produženju roka za dodatnih 90 dana počev od 20. oktobra 2009. godine.

Dana 18. decembra 2009. godine, Posebna Komora naložila je KAP-u da dostavi podatke iz matične knjige i ostale relevantne dokumente i/ili podatke u vezi sa Podnosiocem pritužbe.

Dana 28. decembra 2009. godine KAP je dostavila kopiju stranice br.31 matične knjige Društvenog Preduzeća „[REDACTED]“, iz Podujeva koja se odnosi na Podnosilaca pritužbe.

Pravno obrazloženje:

Shodno članu 67.10 Administrativnog Naređenja UNMIK-a 2008/6, Posebna Komora odlučuje da ne održi usmeni deo postupka, pošto ni Podosilac pritužbe ni tužena nisu tražili da se održi usmena rasprava.

Pritužba Ponosioca pritužbe mora se uzeti kao dopustiva, jer ispunjava zahtev iz člana 67.6 Administrativnog Naređenja UNMIK-a 2008/6. Posebna Komora smatra da je pritužba dostavljena u roku, jer je dostavljena EU, stubu IV UNMIK-a, Kancelariji u Beogradu, dana 30. maja 2008. godine. Nisu poznati razlozi zbog kojih je pritužba dostavljena Posebnoj Komori mnogo kasnije od datuma kad je podnesena, dok je u registar upisana 21. jula 2009. godine.

Članovima 10.4 i 10.6 Uredbe UNMIK-a 2003/13 utvrđeni su uslovi koje zaposleni treba da ispuni kako bi stekao pravo da bude upisan u spisak. Član 10.4 izričito ističe da će zaposleni steći pravo na naknadu ako je takav zaposleni registrovan kao zaposleno lice pri društvenom preduzeću u vreme privatizacije i ako je ustanovljeno da je bio na platnom spisku preduzeća najmanje tri godine. Neispunjavanje uslova ne isključuje mogućnost uključivanja u spisak zaposlenog koji tvrdi da bi on/ona stekao/stekla pravo na naknadu, da nije bio izložen/izložena diskriminaciji.

Posebna Komora razmotrila je pritužbu Podosilaca pritužbe i došla je do zaključka da nije sporno da je Podosilaca pritužbe Slavica Kostić bila zaposlena u preduzeću od 1985 do 1999. U svojoj pritužbu Podosilaca pritužbe Slavica Kostić tražila je uključivanje u spisak zaposlenih koji imaju pravo na naknadu i koji imaju pravo da učestvuju u podeli deonica od privatizacije Društvenog Preduzeća „[REDACTED]“, iz Podujeva, i zajedno sa pritužbom dostavila je kopiju svoje radne knjižice i rešenje o zasnivanju radnog odnosa br. 3057 od 30. april 1992. godine. Radna knjižica jasno pokazuje da je datum zasnivanja radnog odnosa sa društvenim preduzećem bio 16. januar 1985. godine. Isto se može utvrditi i iz matične knjige koju poseduje KAP. Kraj radnog odnosa u društvenom preduzeću potvrdila je i Slavica Kostić, Podnosilac pritužbe.

Na osnovu ovih činjenica Posebna Komora zaključuje da Podnosilac pritužbe Slavica Kostić nije radila od 1999. godine do dana privatizacije preduzeća, prema tome, ona nije bila registrovana kao zaposlena u društvenom preduzeću u vreme privatizacije, u martu 2006. godine.

Podnosilac pritužbe Slavica Kostić nije tvrdila da je bila diskriminisana.

Prema tome, na osnovu gorenavedenih argumenata i na osnovu pravne osnove, Posebna Komora odlučila je kao u izreci ove presude.

Pravni lek:

Shodno članu 9.5 Uredbe UNMIK-a 2008/4 žalba na ovu presudu može da bude podnesena u pisanom obliku Žalbenom veću Posebne komore Vrhovnog suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku povereničku agenciju u roku od trideset (30) dana od prijema ove presude.

Antoinette Lepeltier – Durel, EULEX predsedavajući sudija (potpisano)

Esma Erterzi, EULEX sudija (potpisano)

Gyltene Sylejmani, sudija (potpisano)

Tobias Lapke, EULEX upisničar (potpisano)